Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Дети-беженцы | Refugee kids

Author: Азамат Рахимов, Берн , 28.07.2014.

Ребенок в центре по приему беженцев (© Keystone)

Всеми возможными путями в Швейцарию пытаются попасть несовершеннолетние беженцы из проблемных регионов. Федеральная миграционная служба (ФМС) вынуждена разрабатывать для них специальные программы адаптации и интеграции.

|

Under-age refugees seek shelter in Switzerland trying to get here by all means. The Federal Migration Office has to develop for them adaptation and integration programs.

Refugee kids

Откуда бегут? Из Сирии, Эритреи, Сомали, Афганистана и Нигерии. Непрекращающиеся боевые действия в этих странах заставляют мирное население

искать убежища по всему миру. Если взглянуть на карту, то трудно себе представить, какой путь должен был проделать, например, афганский подросток для того, чтобы добраться до Конфедерации. При этом у большинства из них нет никаких документов, поэтому пересекать государственные границы им приходится нелегально, а это дополнительный риск. Пограничники на Ближнем Востоке довольно часто открывают огонь на поражение по нарушителям.

Согласно данным ФМС, каждый год число несовершеннолетних беспризорных беженцев в Швейцарии меняется: если в 2004 году их было 824 человека, то в 2013 миграционные службы приняли 346 человек. На первый взгляд может показаться, что налицо тенденция снижения, однако нельзя гарантировать, что завтра в страну не хлынет новый поток подростков, ищущих защиты и крова. Мир никогда не был спокойным местом, а продолжающиеся военные конфликты на Украине, в Сирии и Израиле заставляют местных жителей покидать свой дома.

К середине текущего года на учет в Швейцарии встали уже 252 несовершеннолетних беспризорных беженца. Сколько еще детей находится на территории страны, точно никто не знает. Достоверно известно, что большая часть – выходцы из африканских государств (149 человек). На данный момент среди беженцев, зарегистрированных властями, нет ни одного беспризорного ребенка из Украины. По разным данным, число украинцев, покинувших конфликтные зоны на юго-востоке страны, колеблется от 100 до 500 тысяч человек. Официальные объективные данные, очевидно, будут доступны позже.

Почему дети оказываются одни в Швейцарии? «Некоторые потеряли родителей и родственников во время боевых действий. Другие оказались в очень сложных экономических условиях», - объяснил в интервью Tages-Anzeiger занимающийся с несовершеннолетними беженцами социальный работник Кристоф Брауншвейг. Еще одну причину отмечают представители ФМС: одному человеку всегда проще смешаться с толпой и найти убежище, поэтому многие отчаявшиеся родители отпускают своих детей в надежде, что они смогут добраться до безопасных и благоустроенных стран.

Нельзя сказать, чтобы Швейцария считалась для беженцев землей обетованной: географическое положение и размеры страны не делают ее особенно привлекательной. Как показали опросы, проведенные сотрудниками миграционных служб, больше половины беженцев, оказавшихся в Швейцарии, даже не подозревали

о существовании страны до тех пор, пока здесь не оказались. Наиболее активно иммигранты стремятся попасть во Францию или в Италию, а уж если не получается там закрепиться, то тогда они начинают искать альтернативные пути.

Оказавшись в Конфедерации, дети-беженцы обычно попадают в полицию, а уже затем направляются в центры для мигрантов. Каждому из них назначается ментор, который обычно говорит на родном языке подростка. Таких специалистов не хватает на всех, поэтому беженцам приходится быстро осваивать иностранные языки. Этот человек помогает своему несовершеннолетнему подопечному адаптироваться к новой среде и поддерживает его в течение первых месяцев. Каждый ребенок-беженец имеет право на получение среднего образования, жилье и возможность заниматься различными видами спорта и искусством. Детей младше 14 лет обычно помещают в приемные семьи, на которых и перекладываются все вышеперечисленные обязанности. А пока ребенок привыкает к новой жизни, власти рассматривают его досье и принимают решение о его статусе. Часто получается так, что процедура занимает несколько лет, и за это время беженец успевает достичь совершеннолетия, объясняет пресс-секретарь ФМС Мартин Райхлин.

Главная трудность, с которой сталкиваются кантональные миграционные службы – нехватка средств и персонала. Если в Женеве и Цюрихе существуют крупные центры по приему беженцев, то во многих других регионах каждым случаем приходится заниматься в частном порядке. При этом финансовая нагрузка ложится на кантональный бюджет. Забота о несовершеннолетнем беженце обходится почти в два раза дороже, чем обеспечение всем необходимым взрослого мигранта.

Несмотря на очевидные финансовые издержки, правительство Швейцарии продолжает проводить программы поддержки детей-беженцев в полном объеме. «Мы занимаемся разработкой новых схем, которые, возможно, позволят возвращать детей на родину в приемные семьи», - рассказывает Райхлин.

Для сравнения: 26 июля президент Барак Обама на встрече с главами государств Центральной Америки заявил, что США будут высылать на родину детей, незаконно проникающих на территорию страны. «Я подчеркиваю, что американский народ и моя администрация очень сочувствуют этим детям. Но я также подчеркиваю, что мы должны предотвратить постоянный наплыв детей, которые подвергают себя риску», – объяснил Обама. Пока Швейцария не собирается следовать примеру США.

беженцы
дети
Статьи по теме
Беженцам – нет, нелегалам – да
«Террористы под маской беженцев»

Source URL: *http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/deti-bezhency*